

bescherming vereisen, zowel in het materiaal als in het ontwerp van de overall. De gebruiker is de enige persoon die bevoegd is om te beoordelen of aan de vereiste beschermingseisen wordt voldaan en of de overall correct gecombineerd kan worden met andere beschermingsmiddelen. **GEÛRIJK EN TOEPASSING:** 1) Controleer vóór gebruik of het gekozen pak geschikt is voor het gevaar en de juiste maat heeft. 2) Controleer visueel of de verpakking intact is. 3) Haal het pak uit de verpakking, controleer het product op beschadigingen, zoals gaatjes, losse naden, enz., maak vervolgens de ritsluiting in het midden open en trek het pak aan. 4) Sluit de rits volledig. Bij werkzaamheden in een omgeving waar vaste deeltjes, vloeibare chemicaliën of infectieuze materialen aanwezig zijn, is het raadzaam de rits af te dicht met beschermende tape en het masker, de mouwen en de broekspijpen extra te omwikkelen met chemisch bestendige afzichtingsstape. 5) Bij gebruik van volgeaatsmaskers, beschermende handschoenen en/of overschoenen, dient de verbinding tussen de mouwen en de handschoenen en tussen de broekspijpen en de overschoenen te worden afgedicht met chemicaïenbestendige tape. **VERVOER, OPSLAG EN VERWIJDERING:** Het product dient in de originele verpakking te worden vervoerd en opgeslagen onder droge omstandigheden, uit de buurt van licht en warmte. Indien de overall niet is verontreinigd, kan deze met het huishoudelijk afval worden afgevoerd. Indien de overall wel is verontreinigd, dient deze te worden afgevoerd in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. **VERVALDATUM:** 5 jaar vanaf de productiedatum vermeld op het productietiket. **WAARSCHUWINGEN:** • Selecteer producten die geschikt zijn voor de werkpak. • Wegwerpproducten moeten na elk gebruik worden vervangen. • Bij scheuren, gaten, enz. dient u de werkpak te verlaten en een nieuw pak aan te trekken. • Het langdurig dragen van chemische beschermingspakken kan hittestress veroorzaken. Hittestress en ongemak kunnen worden vermindert of verholpen door het dragen van geschikte verkoelende kleding of het gebruik van ventilatieapparatuur. • De drager van antistatische beschermende kleding moet goed gaanzen. De weerstand tussen de huid van de drager en de aarde moet minder dan 10<sup>8</sup> Ω bedragen, bijvoorbeeld door het dragen van geschikt schoeisel op antistatische of geleidende vloeren. • Elektrostatic dissipatieve beschermende kleding mag niet worden geopend of verwijderd in een ontvlambare of explosieve atmosfeer, of bij het hanteren van ontvlambare of explosieve stoffen. • Elektrostatic dissipatieve beschermende kleding is bedoeld om te worden gedragen in zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 [7] en EN 60079-10-2 [8]), waar de minimale ontstekingsenergie van een explosieve atmosfeer niet minder dan 0,016 mJ bedraagt. • Elektrostatic dissipatieve beschermende kleding mag niet worden gebruikt in een zuurstofverrijkte atmosfeer of in zone 0 (zie EN 60079-10-1 [7]) zonder de voorafgaande goedkeuring van de verantwoordelijke veiligheidsingenieur. • De elektrostatice ontladingseigenschappen van elektrostatice ontladingsbeschermende kleding kunnen worden beïnvloed door slijtage, wassen en mogelijke vervuiling. • Elektrostatic dissipatieve beschermende kleding moet zodanig gedragen worden dat deze tijdens normaal gebruik (inclusief buigbewegingen) alle niet-antistatische materialen permanent bedekt. • Deze kleding is brandbaar – houd deze uit de buurt van vuur. • Als het product beschadigd is, verlaat dan onmiddellijk de werkpak. **ETIKETINFORMATIE:** 1) Modelaanduiding. 2) Normen die het type bescherming specificeren. 3) Productcode. 4) Batchnummer. 5) Vervaldatum. 6) Productieaand en -jaar. 7) CE-markering en aangemelde instantie. 8) Fabrikant/handelsmerk. 9) Productbarcode. 10) Lengte en borstomtrek. 11) Maat. 12) Product voor eenmalig gebruik. 13) Instructies op de verpakking. 14) Beschermen tegen regen. 15) Bewaren bij een temperatuur tussen 5 en 35 graden. 16) Beschermen tegen zonlicht. 17) Onderhoud en schoonmaak. **EU-conformiteitsverklaring:** Beschikbaar op: <https://www.oxyline.eu/Product> ontworpen en op de markt gebracht in overeenstemming met Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEC van de Raad. Productcertificatie- en toezichtorgaan: Centro Tessile Cotoniario & Abbigliamento SpA (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, aangemelde instantie nr. 0624 **FABRIKANT:** OXYLINE Sp. z oo, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, tel.: oxyline@oxyline.eu, website: www.oxyline.

**FR UTILISATION PRÉVUE:** La combinaison monobloc OxyChem C410 , protégeant contre les agents chimiques et infectieux , est un équipement de protection individuelle de catégorie III conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil, offrant une protection qui répond aux exigences et aux performances des normes suivantes: 1. Norme EN 14605+A1:2009 relative aux vêtements de protection contre les agents chimiques liquides et infectieux, répondant aux exigences des types 3B (vêtements de protection contre les jets de liquides) et 4B (vêtements de protection contre les projections de liquides). 2. EN ISO 13982-1 concernant les vêtements protégeant contre les particules solides de produits chimiques et d'agents infectieux en suspension dans l'air (poussière) type 5B . 3. Norme EN 13034 relative aux vêtements de protection contre les produits chimiques liquides, limitée au champ d'application des projections de liquides et du contact de courte durée avec des produits chimiques liquides et des agents infectieux, type 6B 4. Norme EN 1073-2 relative aux vêtements de protection contre la contamination radioactive. Vêtements assurant une protection contre la pénétration de particules radioactives mais n'offrant aucune protection contre les rayonnements radioactifs. Classe 2 5. EN 14126 Vêtements de protection contre les agents biologiques de classe 6 - résistance à la pénétration par des liquides contaminés sous pression hydrostatique et résistance à la pénétration par des agents infectieux résultant d'un contact mécanique avec des substances contenant des liquides contaminés, et de classe 3 - résistance à la pénétration par des aérosols liquides contaminés et résistance à la pénétration par des particules solides contaminées. 6. EN 1149-5:2018 - concernant les exigences relatives aux propriétés électrostatiques des vêtements de protection utilisés dans les zones où il existe un risque de libération soudaine de charges électrostatiques. **CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES:** Combinaison intégrale avec capuche à trois panneaux, fermeture éclair centrale à curseur métallique, maintien au premier rabat à bande adhésive double face et recouvert d'un second rabat également à bande adhésive double face. La combinaison est dotée d'un rabat de protection supplémentaire au niveau du cou, avec bande adhésive double face, de poignets, de bas de jambes, d'une ceinture et d'une capuche élastiques, ainsi que d'un passe-pouce élastique. Les coutures sont renforcées par thermocolleage. La combinaison possède des propriétés antistatiques. **MATÉRIAU:** Tissu non tissé en polypropylène microporeux + film de polyéthylène 70 m<sup>2</sup> (+/- 2 g/ m<sup>2</sup> **COULEUR:** jaune. **LIMITATIONS:** L'exposition à certains produits chimiques ou à des concentrations élevées peut nécessiter des propriétés de protection supérieures, notamment au niveau des matériaux ou de la conception de la combinaison. Seul l'utilisateur est habilité à évaluer la conformité de la combinaison au type de protection requis et à l'association appropriée avec d'autres équipements de protection. **UTILISATION ET APPLICATION:** 1) Avant utilisation, vérifiez que la combinaison choisie est adaptée au risque et qu'elle est à la bonne taille. 2) Vérifiez visuellement que l'emballage contenant la combinaison est intact. 3) Retirez la combinaison de son emballage, vérifiez qu'elle ne présente aucune signe de dommage (par exemple, perforations, coutures lâches, etc.), puis ouvrez la fermeture éclair centrale et enflez la combinaison. 4) Fermez complètement la fermeture éclair. Lorsque vous travaillez dans un environnement où des particules solides, des produits chimiques liquides ou des matières infectieuses sont présents, il est également recommandé de sceller la fermeture éclair avec du ruban adhésif de protection et d'envelopper le masque, les manches et les jambes du pantalon avec du ruban adhésif résistant aux produits chimiques. 5) Lors de l'utilisation de masques faciaux complets, de gants de protection et/ou de couvre-chaussures, la jonction entre les manches et les gants et entre les jambes du pantalon et les couvre-chaussures doit être scellée avec du ruban adhésif résistant aux produits chimiques. **TRANSPORT, STOCKAGE ET ELIMINATION:** Le produit doit être transporté et stocké dans son emballage d'origine, dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Si la combinaison n'est pas contaminée, elle peut être éliminée avec les ordures ménagères. Si elle est contaminée, elle doit être éliminée conformément à la réglementation en vigueur. **DATE DE PÉREMPITION:** 5 ans à compter de la date de fabrication indiquée sur l'étiquette du produit. **AVERTISSEMENTS:** • Choisissez des produits adaptés au lieu de travail • Les produits jetables doivent être remplacés après chaque utilisation. • En cas de déchirures, de perforations, etc., quittez votre lieu de travail et enflez un costume neuf. • Le port prolongé de combinaisons de protection chimique peut provoquer un stress thermique. Ce stress thermique et l'inconfort qui en découle peuvent être réduits ou éliminés grâce à l'utilisation de vêtements rafraîchissants ou d'équipements de ventilation appropriés. • La personne portant des vêtements de protection antistatiques doit être correctement mise à la terre. La résistance entre sa peau et la terre doit être inférieure à 10<sup>8</sup> Ω, par exemple en portant des chaussures appropriées sur des sols conducteurs ou dissipateurs d'électricité statique. • Les vêtements de protection antistatiques ne doivent pas être ouverts ni retirés en présence d'une atmosphère inflammable ou explosive ou lors de la manipulation de substances inflammables ou explosives. • Les vêtements de protection dissipatifs électrostatiques sont destinés à être portés dans les zones 1, 2, 20, 21 et 22 (voir EN 60079-10-1 [7] et EN 60079-10-2 [8]), où l'énergie d'inflammation minimale de toute atmosphère explosive n'est pas inférieure à 0,016 mJ. • Les vêtements de protection dissipatifs électrostatiques ne doivent pas être utilisés dans une atmosphère enrichie en oxygène ou dans la zone 0 (voir EN 60079-10-1 [7]) sans l'approbation préalable de l'ingénieur de sécurité responsable. • Les propriétés de dissipation électrostatique des vêtements de protection dissipatifs électrostatiques peuvent être affectées par l'usure, le lavage et une éventuelle contamination. • Les vêtements de protection dissipateurs d'électricité statique doivent être portés de manière à ce que, lors d'une utilisation normale (y compris les mouvements de flexion), ils recouvrent en permanence tous les matériaux non conformes. • Ce vêtement est inflammable – tenez-le éloigné du feu. • Si le produit est endommagé, quittez immédiatement les lieux de travail. **INFORMATIONS SUR L'ÉTIQUETTE:** 1) Désignation du modèle. 2) Normes spécifiant le type de protection. 3) Code produit. 4) Numéro de lot. 5) Date d'expiration. 6) Mois et année de fabrication. 7) Marque CE et numéro d'organisme notifié. 8) Fabricant/marque déposée. 9) Code-barres du produit. 10) Taille et tour de poitrine. 11) Taille. 12) Produit à usage unique. 13) Instructions figurant sur l'emballage. 14) Protéger de la pluie. 15) À conserver à une température comprise entre 5 et 35 degrés. 16) Protéger du soleil. 17) Entretien et nettoyage. **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE:** Disponible sur : <https://www.oxyline.eu/Product> conçu et commercialisé conformément au règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil. Organisme de certification et de contrôle des produits : Centro Tessile Cotoniario & Abbigliamento SpA (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, organisme notifié n°. 0624 **FABRICANT:** OXYLINE Sp. z o.o. z oo, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, tél. : oxyline@oxyline.eu, site Internet : www.oxyline

**ES USO PREVISTO:** El traje de una pieza OxyChem C410 , que protege contra agentes químicos e infecciosos , es un equipo de protección individual de categoría III de acuerdo con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, que proporciona una protección que cumple los requisitos y el rendimiento de las siguientes normas: 1. EN 14605+A1:2009 para ropa de protección contra agentes químicos líquidos e infecciosos, que cumple los requisitos del tipo 3B - ropa de protección contra chorros de líquido, tipo 4B - ropa de protección contra pulverizaciones de líquido 2. EN ISO 13982-1 relativa a la ropa de protección contra partículas sólidas de productos químicos y agentes infecciosos suspendidos en el aire (polvo) tipo 5B 3. EN 13034 relativa a la ropa de protección contra productos químicos líquidos, limitando el ámbito de aplicación a la pulverización de líquidos y al contacto a corto plazo con productos químicos líquidos y agentes infecciosos, tipo 6B 4. EN 1073-2 sobre prendas de protección contra la contaminación radiactiva. Prendas que protegen contra la penetración de partículas radiactivas, pero no contra la radiación radiactiva ( clase 2). 5. EN 14126 Ropa de protección contra agentes biológicos en la clase 6 - resistencia a la penetración de líquidos contaminados bajo presión hidrostática y resistencia a la penetración de agentes infecciosos como resultado del contacto mecánico con sustancias que contienen líquidos contaminados, y en la clase 3 - Resistencia a la penetración de aerosoles líquidos contaminados y resistencia a la penetración de partículas sólidas contaminadas. 6. EN 1149-5:2018 – relativa a los requisitos para las propiedades electrostáticas de la ropa de protección utilizada en áreas donde existe riesgo de liberación repentina de cargas electrostáticas. **CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES:** Mono de una pieza con capucha de tres paneles, cierre central con cremallera y cursor metálico, con una primera solapa sellada con cinta adhesiva lateral y una segunda solapa lateral sellada con cinta adhesiva lateral. El mono cuenta con una solapa protectora adicional en el cuello con cinta adhesiva de doble cara, puños, bajos de las piernas, cinturilla y capucha elásticos, y una presilla elástica para el pulgar. Se ha utilizado termosellado para aumentar la resistencia de las costuras. El mono tiene propiedades antistáticas. **MATERIAL:** Tejido no tejido de polipropileno microporoso + film de polietileno 70 m<sup>2</sup> (+/- 2 g/m<sup>2</sup>) **COLOR:** amarillo. **LIMITACIONES:** La exposición a ciertas sustancias químicas o a altas concentraciones puede requerir mayores propiedades de protección debido al material o diseño del mono. El usuario es la única persona autorizada para evaluar el cumplimiento del tipo de protección requerido y la correcta combinación del mono con equipo de protección adicional. **USO Y APLICACION:** 1) Antes de utilizarlo, compruebe que el traje seleccionado sea adecuado para el riesgo y tenga la talla correcta. 2) Compruebe visualmente que el embalaje que contiene el mono está intacto. 3) Saque el traje del embalaje, compruebe que el producto no presente signos de daños, por ejemplo, pinchazos, costuras sueltas, etc., luego abra la cremallera central y póngase el traje. 4) Cierre la cremallera completamente. Al trabajar en un entorno con presencia de partículas sólidas, productos químicos líquidos o materiales infecciosos, se recomienda sellar la cremallera con cinta protectora y, además, envolver la mascarilla, las mangas y las perneras del pantalón con cinta de sellado resistente a productos químicos. 5) Al utilizar máscaras faciales completas, guantes de protección y/o cubrezapatos, la conexión entre las mangas y los guantes y entre las perneras de los pantalones y los cubrezapatos debe sellarse con cinta resistente a productos químicos. **TRANSPORTE, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN:** El producto debe transportarse y almacenarse en su embalaje original, en un lugar seco, protegido de la luz y del calor. Si el mono no se ha contaminado, puede desecharse con la basura municipal. Si se ha contaminado, debe eliminarse de acuerdo con las leyes y normativas aplicables. **FECHA DE CADUCIDAD:** 5 años a partir de la fecha de fabricación indicada en la etiqueta del producto. **ADVERTENCIAS:** • Seleccione productos apropiados para el lugar de trabajo • Los productos desechables deben reemplazarse después de cada uso. • En caso de desgarrs, perforaciones, etc., abandone el lugar de trabajo y póngase un traje nuevo. • El uso prolongado de trajes de protección química puede causar estrés térmico. El estrés térmico y el malestar pueden reducirse o eliminarse mediante el uso de ropa de refrigeración o equipos de ventilación adecuados. • El usuario de ropa de protección disipativa electrostática debe estar debidamente conectado a tierra. La resistencia entre la piel y el suelo debe ser inferior a 108 Ω, por ejemplo, utilizando calzado adecuado sobre suelos disipativos o conductores de electricidad estática. • La ropa protectora disipativa electrostática no debe absorber ni quitarse en presencia de una atmósfera inflamable o explosiva o cuando se manipulan sustancias inflamables o explosivas. • La ropa de protección disipativa electrostática está destinada a ser utilizada en las zonas 1, 2, 20, 21 y 22 (véase EN 60079-10-1 [7] y EN 60079-10-2 [8]), donde la energía mínima de ignición de cualquier atmósfera explosiva no sea inferior a 0,016 mJ; • La ropa protectora disipativa electrostática no debe utilizarse en una atmósfera enriquecida con oxígeno o en la zona 0 (véase EN 60079-10-1 [7]) sin la aprobación previa del ingeniero de seguridad responsable. • Las propiedades disipativas electrostáticas de la ropa protectora disipativa electrostática pueden verse afectadas por el uso, el lavado y la posible contaminación. • La ropa de protección disipativa electrostática debe usarse de tal manera que, durante el uso normal (incluidos los movimientos de flexión), cubra de forma permanente todos los materiales no conformes. • Esta ropa es inflamable: manténgala alejada del fuego. • Si el producto está dañado, abandone el lugar de trabajo inmediatamente. **INFORMACIÓN DE LA ETIQUETA:** 1) Designación del modelo. 2) Normas que especifican el tipo de protección. 3) Código de producto. 4) Número de lote. 5) Fecha de caducidad. 6) Mes y año de fabricación. 7) Marca CE y número de organismo notificado. 8) Fabricante/marca registrada. 9) Código de barras del producto. 10) Altura y circunferencia del pecho. 11) Tamaño. 12) Producto de un solo uso. 13) Instrucciones en el embalaje. 14) Proteger de la lluvia. 15) Conservar a una temperatura entre 5 y 35 grados. 16) Proteger de la luz solar. 17) Mantenimiento y limpieza. **DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ:** Disponible en: <https://www.oxyline.eu/Product> diseñado y comercializado de conformidad con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo. Organismo de certificación y supervisión del producto: Centro Tessile Cotoniario & Abbigliamento SpA (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, organismo notificado n°. 0624 **FABRICANTE:** OXYLINE Sp. z. z oo, 95-200 Pabianice, ul. Piłsudskiego 23, tel.: oxyline@oxyline.eu, sitio web: www.oxyline.

**RU НАЗНАЧЕНИЕ:** Целный защитный костюм OxyChem C410 , предназначенный для защиты от химических и инфекционных агентов, относится к средствам индивидуальной защиты категории III в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета и обеспечивает защиту, отвечающую требованиям и характеристикам следующих стандартов: 1. EN 14605+A1:2009 — защитная одежда от жидких химических и инфекционных агентов, отвечающая требованиям для типа 3B — одежда, защищающая от струй жидкости, и типа 4B — одежда, защищающая от брызг жидкости. 2. Стандарт EN ISO 13982-1 , касающийся одежды, защищающей от твердых частиц химических веществ и инфекционных агентов, взвешенных в воздухе (пыли), тип 5B . 3. Стандарт EN 13034 , касающийся одежды, защищающей от жидких химических веществ, ограничивает сферу применения распылением жидкостей и кратковременным контактом с жидкими химическими веществами и инфекционными агентами, тип 6B. 4. Стандарт EN 1073-2 касается одежды, защищающей от радиоактивного загрязнения. Одежда, обеспечивающая защиту от проникновения радиоактивных частиц, но не защищающая от радиоактивного излучения. Класс 2. 5. EN 14126 Одежда, защищающая от биологических агентов, относится к классу 6 — устойчивость к проникновению загрязненных жидкостей под гидростатическим давлением и устойчивость к проникновению инфекционных агентов в результате механического контакта с веществами, содержащими загрязненные жидкости, а также к классу 3 — устойчивость к проникновению аэрозолей загрязненных жидкостей и устойчивость к проникновению загрязненных твердых частиц. 6. EN 1149-5:2018 – требования к электростатическим свойствам защитной одежды, используемой в зонах, где существует риск внезапного высвобождения электростатических зарядов. **ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:** Целный комбинезон с трехсекционным капюшоном, центральной застежкой-молнией с металлическим бегунком, закрепленной первым клапаном с двусторонней клейкой лентой и закрытой вторым клапаном, также закрепленным двусторонней клейкой лентой. Комбинезон имеет дополнительный защитный клапан на горловине с двусторонней клейкой лентой, эластичные манжеты, манжеты штанин, пояс и капюшон, а также эластичную петлю для большого пальца. Для повышения прочности швов в комбинезоне использовано термосклеивание. Комбинезон обладает антистатическими свойствами. **МАТЕРИАЛ:** Микропористый нетканый полипропиленовый материал + полиэтиленовая пленка 70 м<sup>2</sup> (+/- 2 г/ м<sup>2</sup> ) Цвет: жёлтый. **ОГРАНИЧЕНИЯ:** Воздействие определенных химических веществ или высоких концентрации может потребовать более высоких защитных свойств за счет материала или конструкции комбинезона. Пользователь является единственным лицом, уполномоченным оценивать соответствие требуемому типу защиты и правильное сочетание комбинезона с дополнительным защитным снаряжением. **ПРИМЕНЕНИЕ:** 1) Перед использованием убедитесь, что выбранный костюм подходит для данного вида опасности и имеет правильный размер. 2) Визуально проверьте целостность упаковки, в которой находится комбинезон. 3) Достаньте костюм из упаковки, проверьте изделие на наличие повреждений, например, проколов, распущенных швов и т. д., затем расстегните центральную молнию и наденьте костюм. 4) Застегните молнию полностью. При работе в среде, где присутствуют твердые частицы, жидкие химические вещества или инфекционные материалы, также рекомендуется заклеить молнию защитной лентой и дополнительно обернуть маску, рукава и штанины химически стойкой герметизирующей лентой. 5) При использовании полнолицевых масок, защитных перчаток и/или бахил место соединения рукавов и перчаток, а также штанин и бахил следует герметизировать химически стойкой лентой. **ТРАНСПОРТИРОВКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ:** Изделие следует транспортировать и хранить в оригинальной упаковке в сухих условиях, вдали от света и тепла. Если комбинезон не загрязнен, его можно утилизировать вместе с бытовыми отходами. Если он загрязнен, его необходимо утилизировать в соответствии с действующими законами и правилами. Срок годности: 5 лет с даты изготовления, указанной на этикетке продукта. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:** • Выбирайте товары, подходящие для рабочего места. • Одноразовые изделия следует заменять после каждого использования. • В случае разрывов, проколов и т. д., покиньте рабочее место и наденьте новый костюм. • Длительное ношение защитных костюмов от химических веществ может вызвать тепловой стресс. Тепловой стресс и дискомфорт можно уменьшить или устранить, используя соответствующую охлаждающую одежду или вентиляционную оборудование. • Человек, носящий защитную одежду с электростатическими свойствами, должен быть надлежащим образом заземлен. Сопротивление между кожей человека и землей должно быть менее 10<sup>8</sup> Ом, например, путем ношения соответствующей обуви на полах с электростатическими свойствами или проводящими поверхностями. • Защитную одежду, обладающую электростатическими свойствами, нельзя снимать или

растегивать в присутствии легковоспламеняющейся или взрывоопасной атмосферы, а также при работе с легковоспламеняющимися или взрывоопасными веществами. • Электростатически рассеивающая защитная одежда предназначена для ношения в зонах 1, 2, 20, 21 и 22 (см. EN 60079-10-1 [7] и EN 60079-10-2 [8]), где минимальная энергия воспламенения любой взрывоопасной атмосферы составляет не менее 0,016 мДж; • Электростатически диссипативную защитную одежду нельзя использовать в атмосфере, обогащенной кислородом, или в зоне 0 (см. EN 60079-10-1 [7]) без предварительного одобрения ответственного инженера по технике безопасности. • Электростатические диссипативные свойства защитной одежды могут изменяться в результате износа, стирки и возможного загрязнения. • Защитную одежду, рассеивающую электростатический заряд, следует носить таким образом, чтобы при нормальном использовании (включая движения сгибания) она постоянно закрывала все не соответствующие требованиям материалы. • Эта одежда легковоспламеняема – держите ее подальше от огня. • В случае повреждения товара немедленно покиньте рабочее место. **ИНФОРМАЦИЯ НА ЭТИКЕТКЕ:** 1) Обозначение модели. 2) Стандарты, определяющие тип защиты. 3) Код товара. 4) Номер партии. 5) Дата истечения срока действия. 6) Mesяц и год изготовления. 7) Маркировка CE и номер уполномоченного органа. 8) Производитель/торговая марка. 9) Штрих-код товара. 10) Рост и обхват груди. 11) Размер. 12) Продукт одноразового использования. 13) Инструкции указаны на упаковке. 14) Защищать от дождя. 15) Хранить при температуре от 5 до 35 градусов. 16) Беречь от солнечных лучей. 17) Техническое обслуживание и уход. **Декларация соответствия ЕС:** доступна по адресу: <https://www.oxyline.eu/Produkt> разработанная и реализуется в соответствии с Регламентом (ЕС) 2016/425 Европейского парламента и Совета от 9 марта 2016 года о средствах индивидуальной защиты и отменяющим Директиву Совета 89/686/ЕЭС, Орган по сертификации и надзору продукции: Centro Tessile Cotoniario & Abbigliamento SpA (Centrocot), Piazza Sant'Anna 2, 21052 Busto Arsizio VA, нотифицированный орган №. 0624 **ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:** OXYLINE Sp. z oo, 95-200 Пабьянице, ул. Пи́лсудского, 23, тел.: oxyline@oxyline.eu, сайт: www.oxyline.

#### SIZES AND DIMENSIONS OF BODY (CM) – EN 13688:

|                     | S       | M       | L       | XL      | XXL     | XXXL    |
|---------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Body height         | 173-183 | 176-186 | 179-189 | 182-192 | 185-195 | 188-198 |
| Chest circumference | 92-100  | 96-104  | 100-108 | 108-116 | 112-120 | 116-124 |

#### MAINTENANCE AND CLEANING (ON NECK LABEL) :

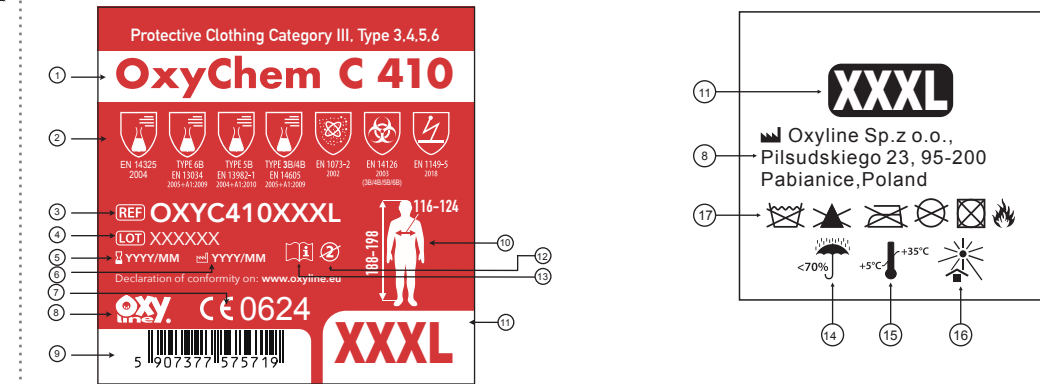
|             |               |            |             |              |                  |
|-------------|---------------|------------|-------------|--------------|------------------|
|             |               |            |             |              |                  |
| Do not wash | Do not bleach | Do not dry | Do not iron | Do not clean | Flammable fabric |

**WŁAŚCIWOŚCI TECHNICZNE**  
**TECHNICAL PROPERTIES**  
**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**  
**PROPRIÉTÉS TECHNIQUES**  
**TECHNISCHE KENMERKEN**  
**TECHNISCHE KENMERKEN**  
**ТЕХНИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

**PROPRIÉTÉS TECHNIQUES**  
**PROPRIETÀ TECNICHE**  
**TECHNISCHE KENMERKEN**  
**PROPIEDADES TÉCNICAS**

| Test on whole suits   | Requisite   | Result   |
|---|---|--|
| Resistance to liquid penetration Jet/Spray test type 3/4 (EN ISO 17491-3/4 met. B – EN 14605)   |   | PASS   |
| Resistance to liquid penetration Spray test type 6 (EN ISO 17491.4 met. A – EN 13934)   |   | PASS   |
| Resistance to aerosol penetration Inward leakage type 5 (EN ISO 13982-2 – EN ISO 13982)   | L <sub>mm</sub> : 82/90 ± 30%<br>L <sub>s</sub> : 8/10 ± 15%          | PASS   |
| Nominal protection factor (EN ISO 13982-2 – EN 1073-2)  | TiLA: 2.089 – class 2<br>TiLA: 1.62 – class 2<br>FPN: 61,64 – class 2 | Class 2  |
| Practical performance tests (EN 1073-2)   |   | PASS   |
| Seams: strength (EN ISO 13935-2)  | >75 N   | Class 3  |
| Seams: permeation by liquids (EN ISO 6529-EN 14605)   | <480 min  | Class 6<br>Taped seams - H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%<br>Taped seams - NaOH 10%            |
| Tests on fabric   | Requisite   | Result   |
| Resistance to penetration to liquid (EN ISO 6530 – EN 13034)  | Class 3: < 1%<br>Class 2: < 5%<br>Class 1: < 10%                      | H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%: 0<br>NaOH 10%: 0<br>o-tolene: 0<br>Butan-1-ol: 0             |
| Repeptency to liquid (EN ISO 6530 – EN 13034)   | Class 3: > 95%<br>Class 2: > 90%<br>Class 1: > 80%                    | H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%: 96,8<br>NaOH 10%: 96,1<br>o-tolene: 96,3<br>Butan-1-ol: 96,7 |
| Abrasion Resistance (EN 530 - method 2)   | 100 < c < 500   | Class 2  |
| Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4 EN 1073-2)   | 40-3 N  | Class 4  |
| Trapezoidal tear resistance (EN ISO 9073-4)   | 40-3 N  | Class 3  |
| Tensile strength (EN ISO 13934-1)   | 59 N  | Class 1  |
| Puncture resistance (EN 863 – EN 1073-2)  | 13,8 N  | Class 2  |
| Flex cracking resistance (EN 7854)  | > 100 000 c.  | Class 6  |
| Blocking resistance (EN 25978 - EN 1073-2)  |   | PASS   |
| Ignition and flammability (EN 13274.4 - EN 1073-2)  |   | PASS   |
| Permeation by liquids (EN ISO 6529 - EN 14605)  | <480 min  | Class 6<br>Taped seams - H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> 30%<br>Taped seams - NaOH 10%            |
| Electric surface resistance / Charge decay (test condition EN 1149-1/EN 1149-3)   | ≤ 2.5 × 10 <sup>8</sup>   | PASS   |
| Resistance to penetration by bloodborne pathogens - phage lambda bacteriophage test - ISO 16603/16604   | 20 kPa  | Class 6  |
| Resistance to penetration by infective agents due to mechanical contact with substances containing contaminated liquids - ISO 22610 (test microorganism: staphylococcus aureus) | > 75  | Class 6  |
| Resistance to penetration by contaminated liquid aerosols - ISO DIS 22611 (test microorganism: staphylococcus aureus)   | log > 5   | Class 6  |
| Resistance to penetration by contaminated solid particles - EN ISO 22612  | 1 < log ufc ≤ 2   | Class 6  |
| Test microorganism: spores of Bacillus subtilis)  |   |  |
| pH (EN ISO 13688 – ISO 3071)  | 3.5 > pH > 9.5  | PASS   |
| Amines (EN ISO 13688 – ISO 3071)  |   | PASS   |

Thank you for your choice OxyChem



Date of publication: 23.01.2026

www.oxyline.eu

CE 0624



PROFESSIONAL PROTECTIVE COVERALL

OxyChem C410

MODEL: OXYCHEM C410

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA - ODZIEŻ OCHRONNA PRZECIWCHEMICZNA, KATEGORIA III, TYP 3/4B,5B,6B

EN INSTRUCTIONS FOR USE - PROTECTIVE CLOTHING , CATEGORY III, TYP 3/4B,5B,6B

DE GEBRAUCHSANWEISUNG - SCHUTZKLEIDUNG, KATEGORIE III, TYP 3/4B,5B,6B

ET KASUTUSJUHEND - KEEMIAKAITSERIETUS, KATEGORIIA III, TÛÜP 3/4B,5B,6B

LT NAUDOJI MO INSTRUKCIJA - NUO CHEMINIO POVEIKIO APSAUGANTIS KOSTIUMAS, III KATEGORIJS, 3/4B,5B,6B TIPAS

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - ĶĪMISKĀS AIZSARDŽĪBAS TĒRPS, CAT III, TIPS 3/4B,5B,6B

FR INSTRUCTIONS D'UTILISATION - VÊTEMENTS DE PROTECTION, CATÉGORIE III, TYPE 3/4B,5B,6B

IT ISTRUZIONI PER L'USO - ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO, CATEGORIA III, TIPO 3/4B,5B,6B

NL GEBRUIKSAANWIJZING - BESCHERMENDE KLEDING , CATEGORIE III, TYPE 3/4B,5B,6B

ES INSTRUCCIONES DE USO - ROPA DE PROTECCIÓN , CATEGORÍA III, TIPO 3/4B,5B,6B

RU ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ - ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА, КАТЕГОРИЯ III, ТИП 3/4B,5B,6B

PROTECTIVE PROPERTIES IN ACCORDANCE WITH STANDARDS:

EN 13034:2005+A1:2009 Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for chemical protective clothing offering limited protective performance against liquid chemicals (Type 6B)

EN ISO 13982-1:2004/A1:2010 Protective clothing for use against solid particulates - Part 1: Performance requirements for chemical protective clothing providing protection to the full body against airborne solid particulates (Type 5B clothing)

EN 14605:2005+A1:2009 Protective clothing against liquid chemicals - Performance requirements for clothing with liquid-tight (Type 3) or spray-tight (Type 4) connections, including items providing protection to parts of the body only (Types PB [3B] and PB [4B])

EN 1073-2:2002 Protective clothing against radioactive contamination - Part 2: Requirements and test methods for non-ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination

EN 1149-5:2018 Protective clothing - Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements

